

කාරක සභාවේ වාර්තාව

2017 මාර්තු මස 24 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුවේදී රැස්වූ, නෛතික කටයුතු (දූෂණ විරෝධී) හා මාධ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභා රැස්වීමේ දී කාරක සභාව විසින් සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සලකා බලන ලදී.

සලකා බැලීමෙන් අනතුරුව, කාරක සභාව පහත සඳහන් සංශෝධන වලට යටත්ව එම පනත් කෙටුම්පතට එකඟ වූ අතර එම පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාවේ වාර්තාව කාරක සභාවේ සභාපති, ගරු අපීක් මාන්නප්පෙරුම මහතා විසින් 2017 මැයි මස 23 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුවට පිළිගැන්විය යුතු යයි ද තීරණය කළාය.

සංශෝධන (සිංහල පනත් කෙටුම්පත)

- 1. පිටුව 14, වගන්තිය 13 : 32 සහ 33 ඡේද්‍ර ඉවත් කොට පහත සඳහන් වචන ආදේශ කළ යුතුය:

“දිනයට පෙර දින විසි අටකට කලින් වූ දිනයක් විය යුතුය.”

- 2. පිටුව 16, වගන්තිය 14 : 13 ඡේද්‍රයට ඉක්බිතිවම පහත සඳහන් කොටස ඇතුළත් කළ යුතුය:

“එසේ පත් කරනු ලබන නීත්‍යානුකූල නියෝජිතයා/නියෝජිතයන් පෞද්ගලිකව වගකීමට නොබැඳෙනු ඇත.”

- 3. පිටුව 24, කළ වගන්තිය 16 : 3 ඡේද්‍රය ඉවත් කොට පහත සඳහන් වචන ආදේශ යුතුය.

“ සභාවක, පළාත් පාලන ආයතනයක හෝ වෙනත් රජයේ ඕනෑම ව්‍යවස්ථාපිත ආයතනයක සාමාන්‍ය ”

குழுவின் அறிக்கை

சட்ட விவகாரம் (ஊழலுக்கெதிரான) மற்றும் ஊடகத்துறை பற்றிய துறைசார் மேற்பார்வைக் குழுவினால் குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவை (திருத்தம்) சட்டமூலம் ஆராயப்பட்டது.

ஆராயப்பட்டதன் பின்னர், குழு பின்வரும் திருத்தங்களுடன் சட்டமூலம் தொடர்பில் இணக்கம் தெரிவித்ததுடன் அந்த சட்டமூலம் பற்றிய துறைசார் மேற்பார்வைக் குழுவின் அறிக்கை குழுவின் தவிசாளர் கௌரவ அஜித் மான்னப்பெரும அவர்களினால் 2017 மே 23 ஆம் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும் எனத் தீர்மானித்தது.

திருத்தங்கள் (குமிழ் சட்டமூலம்)

1. பக்கம் 19, பிரிவு 13 : 9 மற்றும் 10 வரிகளை நீக்கிவிட்டு அவற்றிற்குப் பதிலாக பின்வரும் சொற்களைப் பதிலீடு செய்தல் வேண்டும்.
“குறைந்தபட்சம் இருபத்து எட்டு நாட்களுக்கு முன்னதாகவேனும் இருத்தல் வேண்டும்”.
2. பக்கம் 21, பிரிவு 14 : 4 ஆம் வரிக்கு உடனகத்துப் பின்னர் பின்வரும் வாசகம் உள்ளீடு செய்யப்படுதல் வேண்டும்:
“அவ்வாறு நியமிக்கப்படுகின்ற சட்டப்பிரதிநிதி/சட்டப்பிரதிநிதிகள் தனிப்பட்ட வகையில் பொறுப்புக்கூறுவதற்கு கடமைப்பாடுள்ளவர்களாகமாட்டார்கள்”.
3. பக்கம் 31, பிரிவு 16 : 13 மற்றும் 14 ஆம் வரிகளை நீக்கிவிட்டு அவற்றிற்குப் பதிலாக பின்வரும் சொற்களைப் பதிலீடு செய்தல் வேண்டும்
“முறையான குழுவில், மாகாண சபையில், உள்ளூரதிகாரசபையில் அல்லது ஏதேனும் பகிரங்க நியதிச்சட்ட நிறுவனத்தில் சாதாரணத் தொழில்”.

Report of the Committee

The Sectoral Oversight Committee on Legal Affairs (anti-corruption) and Media, at its Meeting held on 24 March 2017 in Parliament, considered the Civil Procedure Code (Amendment) Bill.

The Committee, after consideration, agreed to the above Bill subject to the following amendments and decided that the Report of the Committee on the Bill be presented to Parliament by the Hon. Ajith Mannapperuma, the Chairman of the Committee on 23 May 2017.

Amendments (English Bill)

1. Page 13, Clause 13 : delete line 22 and substitute the following words:

“court which date shall be at least twenty eight days prior.”

2. Page 14, Clause 14 : Immediately after line 34 following phrase shall be inserted:-

“Legal representative/representatives such appointed is/are not accountable to personal responsibility.”

3. Page 22, Clause 16 : delete line 13 and substitute the following words:

“Provincial Council, Local Authority or any other Government Statutory Body in the ”

